

Gouvernement du Québec

**O.C. 674-2000, 1 June 2000**

An Act to establish a fund to combat poverty through reintegration into the labour market (R.S.Q., c. F-3.2.0.3)

Fund to combat poverty through reintegration into the labour market

WHEREAS the Act to establish a fund to combat poverty through reintegration into the labour market (R.S.Q., c. F-3.2.0.3), amended by Chapter 40 of the Statutes of 1999, was assented to on 12 June 1997;

WHEREAS under section 15 of the Act, it has effect from 26 November 1996 and will cease to have effect on 1 April 2000 or on any later date determined by the Government;

WHEREAS under Order in Council 382-99 dated 31 March 1999, the Government determined that the Act will cease to have effect on 1 April 2001, so that the Fund to combat poverty through reintegration into the labour market may carry out the projects accepted by the fund before 1 April 2000;

WHEREAS at the *Sommet du Québec et de la jeunesse*, a consensus was reached to the effect that the Government should renew the Fund to combat poverty through reintegration into the labour market for three years, under different terms and conditions, for an amount of 160 million dollars;

WHEREAS the Fund to combat poverty through reintegration into the labour market intends to finance projects that will be accepted before 1 April 2003, but which will require commitments and payments after 31 March 2003;

WHEREAS it is expedient that the Fund to combat poverty through reintegration into the labour market cease to have effect on 1 April 2004 so that the projects may be carried out;

WHEREAS under section 14 of the Act, any sum remaining in the fund on the date on which the Act ceases to have effect in excess of \$250,000,000 shall be paid into the consolidated revenue fund and shall be appropriated to the financing of such complementary measures consistent with the objects of the fund as are determined by the Government, in the manner fixed by the Government;

WHEREAS there are surplus in the Fund to combat poverty through reintegration into the labour market in excess of the amount of \$250,000,000 originally intended;

WHEREAS it is expedient that the surplus of the Fund to combat poverty through reintegration into the labour market in excess of \$250,000,000 be reappropriated in the fund and be used to finance it for the 2000-2001 fiscal year and the following, as the case may be;

WHEREAS it is expedient to replace Order in Council 382-99 dated 31 March 1999;

WHEREAS under Order in Council 1509-98 dated 15 December 1998, the Minister of Social Solidarity was designated by the Government as the Minister responsible for the administration of the Act to establish a fund to combat poverty through reintegration into the labour market;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister of Social Solidarity:

THAT the Act to establish a fund to combat poverty through reintegration into the labour market (R.S.Q., c. F-3.2.0.3), amended by Chapter 40 of the Statutes of 1999, cease to have effect on 1 April 2004;

THAT the sums remaining in the Fund to combat poverty through reintegration into the labour market in excess of \$250,000,000 be reappropriated in the fund and be used to finance it for the 2000-2001 fiscal year and the following, as the case may be;

THAT this Order in Council replace Order in Council 382-99 dated 31 March 1999;

MICHEL NOËL DE TILLY,  
*Clerk of the Conseil exécutif*

3670

Gouvernement du Québec

**O.C. 678-2000, 1 June 2000**

An Act respecting labour standards (R.S.Q., c. N-1.1; 1999, c. 57)

**Clothing industry**  
— **Minimum labour standards in certain sectors**

Regulation respecting minimum labour standards in certain sectors of the clothing industry

WHEREAS the Act respecting the conditions of employment in certain sectors of the clothing industry and amending the Act respecting labour standards (1999, c. 57) was assented to on 11 November 1999;